

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



Distr.
GENERAL

A/33/531
20 December 1978
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Тридцать третья сессия
Пункты 12 и 100 повестки дня

ДОКЛАД ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА
БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД
1978-1979 ГОДОВ

Административные и финансовые последствия проектов
резолюций VI и XI, рекомендованных Третьим комитетом,
(A/33/509, пункт 65)

Доклад Пятого комитета

Докладчик: г-н Хамзах Мохаммед ХАМЗАХ (Сирийская Арабская
Республика)

А. ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ IV

1. На своем 66-м заседании 19 декабря 1978 года Пятый комитет в соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи рассмотрел заявление, представленное Генеральным секретарем (A/C.5/33/101), об административных и финансовых последствиях проекта резолюции VI, рекомендованного Третьим комитетом (A/33/509, пункт 65).
2. Согласно положениям этого проекта резолюции предусматривается, чтобы Генеральная Ассамблея вновь просила Генерального секретаря в соответствии с программой консультативных услуг в области прав человека рассмотреть в первоочередном порядке вопрос об организации в районах, в которых отсутствуют региональные комиссии по правам человека, семинаров с целью обсуждения целесообразности и желательности создания региональных комиссий по содействию и защите прав человека, и организовать по крайней мере один такой семинар в течение 1979 года.
3. В своем заявлении Генеральный секретарь отметил, что он предполагает, что ссылка на программу консультативных услуг в области прав человека означает, что средства для этого семинара должны быть

выделены за счет ассигнований, утвержденных по разделу I5 регулярно-го бюджета по программам, то есть за счет регулярной программы технической помощи.

4. Он далее отметил, что на семинаре будут присутствовать 54 участника из региона, отобранные Отделом прав человека, а также четыре представителя признанных освободительных движений и что это повлечет за собой расходы на сумму 309 300 долл. США. Из этой общей суммы 97 300 долл. США будут приходиться на программу консультативных услуг в области прав человека, то есть по разделу I5 (Регулярная программа технической помощи) бюджета по программам на двухгодичный период 1978-1979 годов. Генеральный секретарь постарается предоставить средства, необходимые для покрытия расходов в связи с проведением семинара, из ресурсов программы консультативных услуг, по возможности, не снижая нынешнего уровня консультативного обслуживания в области прав человека (1979 год), предусмотренного согласно разделу I5 в соответствии с резолюцией 926 (X) Генеральной Ассамблеи. Остаток в размере 212 000 долл. США приходится на расходы по обслуживанию конференций, причем по последней статье расходов в настоящее время дополнительные ассигнования не испрашиваются до рассмотрения фактических потребностей в контексте сводной ведомости общих расходов по обслуживанию конференций, которая будет представлена перед закрытием нынешней сессии Генеральной Ассамблеи.

5. На этом же заседании Председатель Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам сделал устное заявление, в котором он отметил, что Консультативный комитет рекомендует информировать Генеральную Ассамблею о том, что в случае принятия ею проекта резолюции, это не потребует дополнительных ассигнований из бюджета по программам на 1978-1979 годы. Расходы по обслуживанию конференций на сумму не выше 212 000 долл. США будут включены в сводную ведомость потребностей по обслуживанию конференций, которая будет представлена перед закрытием Генеральной Ассамблеи (см. пункт 10 ниже).

6. Замечания, высказанные делегациями в ходе обсуждения этого вопроса, отражены в кратком отчете о заседании (A/C.5/33/SR.66).

В. ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ XI

7. На том же 66-м заседании Пятый комитет в соответствии с правилом I53 правил процедуры Генеральной Ассамблеи рассмотрел заявление Генерального секретаря (A/C.5/33/102) об административных и финансовых последствиях проекта резолюции XI, рекомендованного Третьим комитетом (A/33/509, пункт 65). В своем заявлении Генеральный секретарь отметил, что финансовые последствия проекта резолюции составят 89 500 долл. США по разделу I8 (Отдел прав человека) для выплаты окладов и суточных и покрытия путевых расходов одного сотрудника Д-1 и одного — категории общего обслуживания, а также общих оперативных

/...

расходов, связанных с проведением миссии. В заявлении далее отмечалось, что потребуются дополнительная сумма в размере 21 900 долл. США по разделу 25 (Налогообложение персонала) бюджета по программам на двухгодичный период 1978-1979 годов, которая будет компенсирована аналогичной суммой по статье поступлений раздела I.

8. На этом же заседании Пятого комитета Председатель Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам сделал устное заявление, в котором он отметил, что Консультативный комитет рекомендует информировать Генеральную Ассамблею о том, что в случае принятия ею проекта резолюции это потребует дополнительного ассигнования 88 000 долл. США по разделу I8 бюджета по программам на двухгодичный период 1978-1979 годов и 16 400 долл. США по разделу 25 (Налогообложение персонала), причем последняя сумма будет компенсирована аналогичной суммой по статье поступлений раздела I (см. пункт 11 ниже).

9. Замечания, высказанные делегациями в ходе обсуждения этого вопроса, отражены в соответствующем кратком отчете (A/C.5/33/SR.66).

РЕШЕНИЯ ПЯТОГО КОМИТЕТА

10. Пятый комитет постановил без возражений информировать Генеральную Ассамблею о том, что в случае принятия ею проекта резолюции VI, рекомендованного Третьим комитетом (A/33/509, пункт 65), это не повлечет за собой дополнительных ассигнований по разделу I8 бюджета по программам на двухгодичный период 1978-1979 годов. Расходы по обслуживанию конференций на сумму не выше 212 000 долл. США будут включены в сводную ведомость потребностей по обслуживанию конференций, которая будет представлена перед закрытием текущей сессии Генеральной Ассамблеи.

11. Пятый комитет постановил 26 голосами против 4 при 37 воздержавшихся информировать Генеральную Ассамблею о том, что в случае принятия ею проекта резолюции XI, рекомендованного Третьим комитетом (A/33/509, пункт 65), это повлечет за собой дополнительное ассигнование 80 000 долл. США по разделу I8 бюджета по программам на двухгодичный период 1978-1979 годов и 16 400 долл. США по разделу 25 (Налогообложение персонала), причем последняя сумма будет компенсирована соответствующей суммой по статье поступлений раздела I.
